Մասնաւոր Էֆքեար

Մանրամասն Էֆքեար

Մանրամասն Էֆքեարի գինը տարեկան 300 նիւսիէ վերիլիր, եռամսեայ դրամի, Խոսանապոլ իշխն 250, վեցամսեայ 125 դրշ. վեց թաշրաբար իշխն բօսթա փարաք տալի իշխնտէ օլարագ, քիչիւք նիւսիէնին տարեկան գէյմէթի 200, վեցամսեայ 100 դրշ. օլաճագ տէր։

Վեր պէհերնիւսիէսի 40ար փարաեա ասթելաճագ տէր։

Իսթանպոլ Հոկտեմբեր 7.

ՄԱՍԻՍ ԱՏԻ

ՕՐԱԹԹԻԳԸՑՅԻ ՎԵ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՑԻՐԷ

Իսպանիան պէհէր սաթրը իշխն, պիրինճի սէֆատա 3, իքինճի սէֆատա 2, վե իւչինճիւ վե սոյիր սէֆարատա 1 էր դրշ. ալընաճագ տէր։

Մէ քիթապ վե սոյիրէ, Պէյ-օղլունտա Տօղրու-Եօլտա 467 նիւմէրօլու խանէտէ ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏ թապխանէսինտէ, Կարապետ Ց. Փանոսեան իմզինէ կէօնտէրիլէճէք տէր։

Մանրամասն Էֆքեարի գինը տարեկան Ս.Փեթերսպուրկ չաղրըմշտըր, Շիւրհէսիզ Ինկիլիզլէրին Ա.Ֆղանիսթանին շիմալ սինօրունու, տօղրուտան վե եռիսօտ տօլաերտան, վուրմաղլըղա գալգըշմալարը վուգու պուլուր իհթիմալինէ գարշը, ճէնէրալը միամայիլէյհ իլէ հիւքիմէթի պէյնինտէ մէշվէրէթ օլունաճագ տէր։

Էօթէտէ Իրան տէվլէթի տախի կէրէյի կիպի վե սահիհէն սիլահլանմադտա տէր։ Օրթա Ասիատա պու տէվլէթլէր պէյնինտէ տէհլիքէլու պիր չաթըշմա վուգու պուլմար գօրգուլապիլիր։

ՍԲԱՆԵԱ

Բու Մա-ի Կա-ղէրին Փարիսէքի մուխալիբի շու վէճհ իլէ եազմըշ տէր։

«Փարիս գազէթալարընդն եազարգ-լարը հէր Սբանեա իւզէրինտէ տէր։

«Իգնատիէֆ գազէթասը Բօ սէրաեընտա իգամէթ իթմէքտէ տէր, վե պունուն ա-բա սբա ազլարընը կէօրէնէր վար տէր։ Մի շարիէյհանդն սատրգ տօսմ-լարը օլան Քլարէթ բարա, վե Մ-ուֆֆէք տախի, նիւրէյի կըրըմըշ օլան սապրգ Սբանիա գրալիչասընտան ազ մէյեու սիյ-յէթտէ տէյիլ սէրլէր, չունքի Իգնատիէֆ պիր թախթ ու թաճ գայպ իթտի իսէ, պունարտա օնուն Ֆէլաքէթի իլէ չօգ շէյ գայպ իթմիշ օլտուլար։

«Գոնթ ար ճիրճէնթի (Իգնատիէֆանդն տամատը) իշին հէր նէ գատար Այ-քօլեա քէօրրիսի մուհարէպէսինտէ վուրուլտու տէյի պիր թէվարթու ր չըգ-տը խէտ, պունուն տայը օլմադըգը, պիրգաթ քէնտի թէէկրարը իլէ թատ-տիք օլունմուշ տուր։ Էն սահիհի շու տուր քի, Սրանիանդն մուվագգաթ ի-տարէսի, պէօյլէ պիր մուխարպալը զաթի հագգընտա բէքտէ վագիֆէսիզ գա-լամսեաճագընտան, անը թէֆիգըճ իսէ-միշ, ֆագաթ պու եէնի խաբէր, քէնտի ալճէնտագ ըգնա չէրէկ կէթիրէպիլճէք սուրէթտէ հարէքէթ իտէրէք Սրանեատա պիր ֆիթնէքէարլըգ չըգարմամասը հագ-գընտա, անտէն եալընըգ նամուսու իւզ-ըրինէ սէօզ ալարագ սէրպէսթ սալը վեր-միշ տէր։

«Իգնատիէս, քէնտի թաճը իւզէրինտէ պուլունան էլմասլարը սէօքիւպ ալմըշ ի-տի իսէ, պու էլմասլար անճագ միւլ-քիւն վարիսաթը օլտուգունտան, մուվ-ագգաթի իտարէնին իլք իշի, օլ էլմաս-լարը Իգնատիէսատան տավա իթմէք, վե անընն էվլատլարընդն հիւքմատարլըգա շա-յէսթէ օլմատըգլարընը իլան իթմէք օլա-ճագ տէր։

«Տէպա նամ գազէթա, իսթիքլալ սէր-կէրատէլէրինէ գարշը շէտիա պիր պահ-եազարագ, «զօրպա ժէնէրալարը քիւֆ-«ֆէթէն թիւ ֆէնկէ թութուլմուշ օլ-«մամալարը թագսիրաթը քէնտիլէրինտէ [illegible] իլավէ իտէր։

«Պու ատամլարտա պիր մէպան, պիր ի-«տէա, եախօտ պիր էֆքէար ալարատան «պու լամասընդն, պունդարը բիանդօ ուեա-«բընա, եա գրալիչանդն թարաֆընտա, «վե եախօտ իսթիքլալ թարաֆընտա պու-«յուրիրսընդն, պու ֆանթիհ ժէնէրալար «անճագ գրալիչանդն թագսիրաթլարը «իւզերինէ զեհն եօրուպ, անտէն խսթի-«ֆատէ իթմէք իսթէմիշէր տէր։»

(Կէօրիւնիւր քի Սրանեա գրալիչասընդն պաշնա կէլէն ֆէլաքէթ, Տէպա գազէ-թասընդն զամիրինի թահրիք իթմիշ, վե Իգնատիէսանդն ազլամասը տախի քէնտի իւզերինէ պիրազ զեհատէճ թէէսիր իթ-միշ օլմալը տուր։)

«Սիէքըշ նամ գազէթա տիգգաթա շատան պիր պահ նէշր իթմիշ տէր։

«Մէգքիր պահատա, Բրուսիա տէվ-լէթինդն, Սրանիա իսթիքլալը սէրկէրտէ-լերինի ալթուն իլէ տօնուրմագ իսթէ-միշ օլտուգուն, վե մէրգուման ալճէ-նագ ճէնէրալլար թարաֆընտան, Բրու-սիանդն պիր նիյէթ իլէ իհսան իթմէք իսթէմիշ օլտուգու ազճէ բէտտա օլուն-տուգուն պիլտիրմէքտէն սօնրա, շէօյլէ իլավէ իթմիշ տէր։

«Բրուսիանդն արգուսու, միլլէթլէրի «Ֆրանսատա գարշը թատրիք իթմէք տէր։ «Վէ պիրգաթ Ֆրանսանդն գանը սայէ-«սինտէ հաեաթ պուլմուշ օլան էհալի-«լէրի տախի, «սէրպէսիյէթ» նամընը «ալէթ իտէրէք, Ֆրանսատա գարշը չը-«գարմագ էմէլինտէ տէր։

«Ցէնիր քի, Բօրթուգալ հիւքիմէ-թի, Մօնրանսիեէլերին Սրանիա թախ-թընա գուտուտ իթմէլերինէ պիր ազ գեհա-ատճէ զայրէթ կէօսթէրմիշ օլմասը իչին, Ֆրանսա հիւքիմէթի անը թատիգ իթ-մէքտէ տէր։

«Լիսէրթէ նամ գազէթանդն գավ-լինճէ, Բօրթուգալ հիւքիմէթի, պու-լատտա (Փարիսատ) 8 միլիօն Ֆրանգլըգ պիր իսթիգրազ իթմէքտէ, վե Սօսիէթէ ժէնէրալ նամ գումբանիա իլէ օլ պոպտէ օլան գանթրատի խմգալանմագտա իքէն, պիրտէ խարիճիյէ ատյիրէ սինանէն պիր եա-գուճը մէյատանէ չըգը գ, խարիճիյէ նազարը Մ. Մութիէնին պու իսթիգրազը խօշ նազար իլէ կէօրէմէյէճէնին պէեան իթ-տիքատէ իշ կէրի գալմըշ տէր։

Բա-ը Մա-ը Կա-ղէրին մուխպիրի, Բօր-թուգալ հիւքիմէթինին իսթիգրազ իթ-մէսինին նէ սէպէպլէ Մ. Մութիէյէ խօշ կէօրիւնմէտիյինի պէեան իթմէմիշ տէր։ Ֆագաթ էկէրչի 8 միլիօն Ֆրանգլըգ պիր իսթիգրազ, Ֆրանսանդն Սրանիա վե Բօր-թուգալ հագգընտա գու լանմագը բօ-լեթիգա իւզերինէ պիր թէէսիրի օլապ-լէճէք իսէ, սիմէք պիր քի նէֆսի Սրան-եատա պու խաբէսատա Ֆրանսատա կէ-բեթի կիպի խօշ կէօրիւնմէյէճէք պիր սէ-պէպտէ շու ամի իսթէքլինի սատատճաղընդզ իճագ իթմէքտէ տէր։ Զիւնքի Մատրիտ շէհրինտէ պուլունան պիւթիւն պիւյիք սարրաֆլար, մուվագգաթի իտարէյէ պիր լայիհա թագտիմ իսթէրէք, բէք ազ ֆա-ֆիգ իլէ իճագ իթտիրի գատատը ագճէ իս-թիգրազ վերմէյէ հազըր պուլունտուգ-լարընը պէեան իթմիշլէր տէր։

Սէրէլ նամ գազէթատա շու սթի-տէքիլէր օգունմուշ տուր։

[illegible] ճընը դայէթ սուհուլեթլէ մուհաֆազա իսէպնէր իքէն, շնմամի իսէ սըղընճագ պիր մահէլլ պուլմագ իշին, էճնէպի թօրրադընա կիթմէքլիյէ մէճպուր օրմուշ օլտուգու սրընտա, 50 սենէտէն պէրու, կէրէք վա գուլի էվվէլինտէն քէշֆ օլու-նան, վե եախօտ սրանսըզ սուրէթտէ զու հուբա կէլէն հալէր իլէ, կէրէք քէն-տի թագսիրաթլարը վե եախօտ ագըլարդ մուգավէմէթլերինէ, վե կէրէք եանլըշ հիսապլար վե ճարտար միւքիմսիզ օլան թէշպիսատլարդան, հիւքիմէթտէն տիլշէն վե եախօտ հիւքիմէթլերինին պիր գըսմընը դայպ իսթիմիշ օլան բրէնս-լերին իսիմլերինին, պու մինտասպէթլե զեքերի ֆայիտատէն իսալ օրմանեաճագ տէր։

Ասրը հազարդն էն պիւյիք ֆաթիհի պուլունան, վե Ֆրանսա ճիւմհուրիյէ-թինի պիր թագրիպլե, հիւքիմէթի ու մումկին հէյեթինէ վագ իպէեէն պի-բինճի Նապօլէօն, 1815տէ նիհայէթ օ-լարագ հիւքիմէթտէն տիւշմիշ տիւր։

Միւշարիէյհին գրալ պիրտատէրլերի պուլունան Թերոմ վե Թոզէֆ, զաթէն քէնտիսինտէն էվվէլ հիւքիմէթտէն տիւշմիշ շէր իսի։

Նապօլէ շէհրի գրալը Միւրատ, պիր ազ սօնրա, հոկտեմբեր 13տէ, Թիւֆէն-կէ թութուլարագ գաթլ օլունտու։

Սրանեանդն Պուրպոն սիլսիլասինին հիւքիմէթի, հէնուզ թէճէտտիւտ օ-լունմուշ իքէն, գարարսըզ պիր հալէ տիւ-շար օլուր։ Հիւքիմէթի մէզքիւր՝ Ա-մէրիկատատա օլան բեռֆֆէյի էհալէթլե-րինի զայպ իսթէր։ Վե մէզքիւր էհալէթ-էր ճիւմհուրիյէթ օլուրլար։ Վե օլվագ-թին Սրանիա գրալը եէտինճի Ֆէրտի-նանտ իսէ, 1823տէ Ֆրանսըզ սէֆէրի վե մուավէնէթի սատեսինտէ, հիւքիմէթի-տէ պագը գալմըշ տուր։

1824տէ, Մէքսիգա իմբէրատորու Ի-թիւրպիտա հիւքիմէթտէն տիւշմիշ տիւր։

Թիւրքիա, սուլթան Մահմուտ խան հազրէթլերի էմմանընտա, 1830 փեւրը-վար 3տէ, քէնտիսինի միւսթազիլ պիր հիւքիմէթ նէշր ու իլան իսէն Եունան-նիսթանը, միւատէթի գալեի գարֆընտա գայպ իյլէմիշ տիր։

Եինէ այնի սէնէտէ շու սթիտէքիլէր, հիւքիմէթլերինտէն տիւշմիշ շէր տիր։

Ճէզայիր պեան։

Օնունճու Շարլը Մ. տը Բօրնեագ վե Դրոյբդ վերասէթինէ մուխալիֆ վե բուհան կիրուհու սայէսինտէ հիւ-քիմէթտէն թարա օլունմուշ տուր։

Հօլանտա գրալը, Պէլճիգաեը եանի մէմլեքէթինին նըսֆընը օգոստոս 25տէ գայպ իթմիշ, վե Օրանժ-Նասսո սիլսի-սինին հիւքիմէթտէն տիւշմէսի Պրուս-սէյտէ իրան օլունմուշ տուր։

1830 սեպտեմբեր 7տէ, Շարլը տը Պրիւնսվիք տուգասը, պիր իսթիքլալ իլէ թարա օլունմուշ տուր։

Օլ էմնալէրտէ Բուսիա իմբէրատորու պիր էեամ Լէհիստանը զայպ իթմիշ տիր։

1833տէ, Բօրթուգալ գրալը շէօհ-ըթ շուար ատն Միշէլ, Պրազիլեաեը հըմգ-ու մուհաֆազա իսէն տոն Բէթրօնուն Քրիմէսի տոն Մարիաեա քէնտի թաճը-նը թէրք իթմէյէ մէճպուր օլմուշ տուր։

1848տէ Լուի-Ֆիլիպ, Մ. Կիզօնուն իզհար իթտիկի խաթա վե մուգավէմէթ-վերիսէպէսինտէն հիւսիմէթտէն տու։

1848 սեպտեմբեր 1տէ, Ավստրիա իմբէրատորու Ֆէրտինանտ, հիւքիմէթ-տէն թարա օլունմամագ իշին, իսթիֆա իյէմէեէ վե գրալըրընը օղլունա թէրք իթմէեէ մէճպուր օլմուշ տուր։

Գունտան սօնրա, տօղուզունճու Ֆի-ս Բաբ տախի հիւքիմէթինտէն թարա օլունմուշ իսէտ, շնմանեէ գատար Ֆը-ռանսըզ օրտուսու սատեսինտէ թախթը-ատա օթուրմագատա տուր։

Օլ էմնալէրտէ Ավստրիա հիւքիմէ-թի Մաճարիսթանը զայպ իթմիշ տիր։

1850 փեւրուար 6տա, Բրուսիա գր-ալը տէօրտունճի Ֆրէտերիք Կիյեոմ, 1848տէն պէրու թէհտիտ թահթընտա պուլունտուգունտան, Բրուսիա շարթ-նամէսինէ սատատգաթ եէմինի իթմէյէ մէճպուր օրմուշ տուր։

1855տէ, Բուսիա իմբէրատորու պի-ռինճի Նիգոլա, Խրիմ պատերազմ իւ-զերինտէ իքէն, գարշըսընդա էնկէլ չըգ-մըշ վե եարը եօլտա գալմըշ օրտուգու ի-չին քէտէրլենէրէք թէքէպպիւրինէ թօ-գանմըշ վե հիզն ու քէտէրտէն միթէ-էսսիրէն վէֆաթ իյէմիշ տիր։

1859տա

Մոտէնա տուգասը,

Բարմա տ՝ուշէսատը,

Թոսգանա պիւյիք տուգասընդն ի-սիմէրի, հիւքիմէթ սիւրէն բրէնսիպէրին լեսթասընտան պօզուլմուշ տուր։

1859 յունուար 13ինտէ, Հայիթի իմբէրատորու Ռուլուգ, հիւքիմէթտէն տիւշմիշ տուր։

1860տա, Նապօլի գրալը իքինճի Ֆը-ռանսուա, սեպտեմբեր 7տէ Կարիպալ-տէնին քէնտի բայրաախթընա կիրուհինի կէօրմիշ, վե պիր հիւքիմատարը տահա տէվրիմէսի իրան օլունմուշ տուր։

1862տէ, Եունան գրալը Օթոն, պիր իսթիքլալ իլէ գօվուլմուշ տուր։

1865տէ, Ուլահ Պուզան պէյի Բրէնս Գուզա տիւշմիշ տիր։

1866տա, Ավստրիա իմբէրատորու

[illegible]

— Ամա՜ն, ամա՜ն, [illegible] ։

— Ամա՜ն, ամա՜ն, [illegible] ։

— Ամա՜ն, ամա՜ն, [illegible] ։

Նէֆանի յէթիէ մէպնի եապ բիմբ օլմուղին, մէզքիւր պահնատ պուլունան պիր չօգ մէզալաթը պիթարաքլրդլու թատհիրի, վէ հաղգանի յեէթին զահիրէ չրգմասը էմէլիյլէ, պէր վէճհի ալթի հիքմայէ օլունուր. չէօյլէ քի, Զինճի–տէրէ էհալիսի իլէ Թալաս դարիյէսի էհալիսինին միշթերէք սուլարը օլուպ, պաշդանա Զինճի–տէրէանն կէչէր. Ա.գճա–Գաբեաեա կիտէր պիր սու տախի վարտը. լաքին Թալաս իլէ միշթերէք օրան սու պաշդա եէրտէն կէչէր. Ա.գճա–Գաբեաեա կիտէն սու եէր ալթընան կիտէրէք, վէ 3–5 մահէլլինտէն պազը պաճալար կիպի աչըլարդընան, Զինճի–տէրէ էհալիսի, մէզքիւր պաճալարտան, պա. սուեու վադրթ պէ վադրթ կէրէք աշիքեար վէ կէրէք կիզլի սուրէթտ գուլլանմադան օլտուգլարը, Ա.գճա–Գաբեանէն խալամ էհալիսի կէօրտիւքտէ, բիսլիք տէօքէեօրուանուզ տէյի, պիր գաչ տէֆա օլ պաճալարը գարտիթարմշլար տրը. Սօնրատան, Զինճի–տէրէ խրիսթիեան էհալիսի, տէլիքլէրին տէֆթէն գարտիթլարդը էյին, հիւքիմէթի մահէլլէյէ թէչէքքի իտրլէր, վէ թարաֆէն մահքէմէ օլունուգտա, Զինճի–տէրէլիէրինին շու ֆէրման իլէ սու պէզիմ տիր տէյի, կէօսթէրտիքլէրի ֆէրմանտա, միսքիթ պիր իյզահթի կէօրիւմտիկինտէն, օլ վադրթ մէճլիս թարաֆրնտան, մէզքիւր սու Զինճի–տէրէլիէրէ այիտ օլմատրդը ճէվապ վերիտիկի իւզրինէ, իչ կիւն կիչտիքտէն սօնրա, Եանի օգոստոս 18 տէ, Զինճի–տէրէ խրիսթիեանլարընը, կիտիպ մէզքիւր իսթիւ գարտարդմը օրան սուեու թէքրարէն ոչմալարը խապէրի Թալաս դարիյէսինտէ իշիտիլիր իշիտիլմէզ, օլ կիճէ միսաֆիրէրէթէն օրատա պուլունան վէքիլի միթատարրքի էֆէնտի, վէ ճինայէթ քեսթիպի, վէ Լօմէր աղա, վէ զէվաթը այիրէ, ասնինտ մահէլլի մէզպուրէ կիտէրէր, վէ օրատա քէյֆիեէթի Հալի քէչֆ ու մուսեէնէ իտէրէր. Կիճէլէյին սաաթ 6–7 սուլարընտա, օն, օն իքի քիշինին, կիտիպ Թէլլի օղլու Ա.նասթասը էվինին գարուսունու զրարագ, տէրունէնէ կիրմիշ, վէ վալիտէսինի, էէնդէ պէչագ իլէ ճէրհ իթմիշ վէ օղլունու արաշտրմագ իւզրէ իքէն, գարիյէնին էհալիսինին գօրարտրդը շամանթալարընտան ֆիրար իթմիշ օլտուգլարը իշիտիլտիքտէ, Ա.գճա–Գաբա էհալիի Խալամընտան 20–22 նէֆէրի հիքիմէթ թարաֆրնտան ոլազ օլունարագ, թէվզրֆ խիլիրլիր, վէ պատէհու իսթինթագլարընա տէվամ օլունմագտա իքէն, Զինճի–տէրէ էհալիսի, պունտան պիր սէմէրէ հուսուլա կէլէմէզ միսթալասրյա, հալը քէյֆիեէթի զիեատտէ միսպուլէղալը սուրէթտ Գըր չէհրինտէ պուլունան միթասարրքիմզ սատատէթլու Համիտ պէյ էֆէնտիեէ, վիլայեթի ռէնահիեէ, վէ Պաղը–ալիյէ պա թէլէկրաֆ իֆատտէ վէ պէեան իյլէմիշ օլտուգունտան, քէյֆիեէթին բուեէթ վէ թահզրը իլէ պէրատպէր, եան իյլէմիշ օլտուգունտան, քէյֆիեէթին բուեէթ վէ թահզրը իլէ պէրատպէր, միսրիմլէրէ, ճէզայի սէզալարը վերիլմէք իւզրէ, միթասարրքը միշարիլյէ իլէ պիր մէմուրու մախսուսուն օլ ճանիպէ ազիմէթի հաղգընտա, էմրի ալինէն պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմէսի իւզէրինէ, միշարիլյէ հազրէթլէրի իլէ, Էնդարէ թէմեզի հուգուգ մէճլիսի սէր քեաթիպի իզզէթլու Շէվքէթ պէյ, տէրադաղ Գայսէրիյէեէ կիտէքտէն վէ իքի կիւն արամ իյլէտիքտէն սօնրա, ճինաեէթ մահէլլինէ կիտէրէր, վէ հալը քէյֆիեէթի պատէթթէֆթիշ, թէվզրֆ օլունանլարը խիթինթագլարընա խայլիճէ կիանէր պագարլար. Մէզքիւր խիթինթագլարտա օն իքի քիշինին ճիւնհալը տիշտիկիւ թէպէ յեիւն օլունուպ, այիրլէրին պու խուսուստա հիչ պիր կիանա մէտխալլարը պուլունմատըդը թատհարագ իտը. Միհրիմիէրտէն 4 քիշի ախպ ու կիրիֆթիլ, միշարիլյէ մէմուրա թէպլիմ օլունարագ, թարաֆը վիլայեթրէնահիեէ կէօնտէրիլիր, վէ տիկէր սէքիզ նէֆէրինին տախի եադընտա տէրտէսթ օլունտուգլարընտա պէհլիվհալ կէօնտէրիլմէսինէ տայիր պիր մազպաթտա տախի գալմէմ ալընարագ, ճանէպի վիլայեթրէնահիեէ թագտիմ օլունմագ իւզրէ, եինէ մէմուրու միշարիլյէ վերիլիր.

* * *

ՀԱՎԱՏՏՈՒԹԻՒՆ ԹԷԼԼԿՐԱՖԻ

Մանչեսթր հախաս Ռեվիեու.

(Ազան Բիւրոյ.)

Լոնտրա 16 հոկտեմբեր առաւ.

Բարլամէնթօ ադաղարը ֆն ինթիթիատը նոյեմբեր 11ում թագա օրանտաճանտան տարի, եարընքի կիւն պիր բիանմի իլան պէքլէնմէքտէ տիր.

Մատրիտէ ճիւնէթա թապիր օլունան մա վադդաթի միլէթի մէճլիսի թարաֆրնտան նէյր օլունան պիր էմր մուճիմնէ, Ալանեատա հէրքէս չօճուգունու իսթէտիկի մ քթէպ, վէ իսթէտիկի կիպի թէբպիտ իսթէքլետ տայիր սերպէսթիյէթ վերիլմիշ տիր.

Լսհամը ումումիէ գարանտը 41⅛.

Լիվերբուլտա բամուգ բիաչատը գավի տիր. Իրմիր 8½.

Լոնտրա 17 հոկտեմբեր առաւ.

Սրանիա զրալլըդը թանտրը գապալ իթմէսի իչին Բօրթուգալ զրալլընը բէտերինէ թէքլիֆ օլունանաղը զանն օլունուր.

Ինտիանատան ալընան եէնի խապերլէր, մէզքիւր Լեալէթտէ բէրիպլիքէնլերին ենթիլատտա գալանտրդը էքսէրիեէթի 1000 գուրուշա ինտիրմիշլեր տիր.

Նէ–Եօրք Հերալտ նամ զազէթա, Մ. Սէյմուրուն եէրինէ, տէմոգրատլար թարաֆրնտան բէյիսլիկէ գանտիտա մարգամնտա օլարագ. Հագիմ Մ. Զէյզի կէչիրմէք իւզրէ էհալի պէյնինտէ պիր հարէքէթ պուլունտուղուն իշար իթմիշ տիր.

Ինկիլիզ զազէթալարը, Մ. Լօնկուրտա թարաֆրնտան, Պուլղարիսթանը ահվալը հազրէսի իւզրինէ Ինկիլիզ տէվլէթինէ խիթապէն իրսալ օլունմուշ օլան բարօրթօնու նէյր ու իլան իթմիշլեր տիր. Միսմանլիյէ զամի, մէզքիւր էեալէթտէ, տախիլտէն պիր գարրշըզլըգ իւնսիւրիւ պուլունմատըդընա պու տէֆա Պուլղարիսթանը կէզտիկինտէ իսքեատի օլմուշ օլտուգունու պէէան իտէրէք, սօն կիւնլէրտէ զուհուրա կէլէն գարրշըզլըգը իսկ էճնէպի ֆիլիմնէքեարլըդընա համի իյլէմիշ տիր.

Մէզքիւր բարօրթօ, Տէվլէթի–ալիեէնին օրատա օլան իտարէսի հազգընտա լայրըլը սուրէթտ էֆքեար պէեան իթմիշ տիր.

Էսհամը ումումիէ գարանտը 41⅛

Լիվերբուլտա բամուգ բիաչատը գավի հալտե տիր.

ԹԻՒՃԱՐԻՆ

Լոնտրա 16 հոկտեմբեր.

Քարանթի պուղ. Նումուչագ տուրկուն 46/6.

Կարաս Մրըը պուղատը 35/9.

Թունա արբատը գավի 31.

Թիֆթիք տուրկուն 42½

Ամֆիոն տուրկուն, խոմէեէն եօգ 25/6.

Ամատօլ կարագրը ընդանմը տուրկուն 9¾.

Լենդ ըլ եարագրը ընդանմը 11տէն 11½.

Լիվերբուլ 16 հոկտեմբեր.

Օրլեան Նիւ–Օրլեան բամուգ 11–10⅞.

Տօյտրա բամուգ 8.

Մանչըր 8 պէն պատեան, բիաչատ պավի, պէ թիրնամ մէճմուա 425 պէն սատարար

Մարսէյլ 16 հոկտեմբեր.

Թունա պուղ. Նումուչագ 127/123 ֆրանգ 33.

Թէքիրտաղ պուղ. սէրքի 131/127 ֆրանգ 36.

Ալբրա տուրկուն ֆրանգ 17.

Մրսրը պուղատը տուրկուն ֆր. 18.

Եոլթաֆ ֆրանգ 18.

Ամանա բամուգ Եէնիճէն տուրկուն 85.

Գօզա, իրէք տուրկուն.

Պրուսա ֆիլամենթ Ա. մարգա 118.

Լամբնէ » 145.

Թրիէսթ 16 հոկտեմբեր.

Ամանա բամուգ 50.

Կուրֆի » 47.

Թրապիզոն » 44.

Վիէննա պամբիսատ 113 75.

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԷ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՉԱՆԸ

Հոկ. 5	Ադիչամ գարանտը	45–10
» 7	Պապահ տիշլար	——
» »	Էն եիքսէք	——
» »	Էն աչաղը	——
» »	Լոյլէն գարանտը	——

Բէրօր 3½

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իշիթտիկիմիզ նէզարէն Ս. Պապ թարաֆրնտան կէլէճէք սէնէնին ումումի մէճլիսինէ հազրը պուլունմուշ իւզրէ իճտոպ իտէն տավէթնամէ ճումատա էրթէսի կիւնիւ իչ տէօրթ գերապայծառ մարիֆէթիյլէ Ս. Պատրիարքա թագտիմ իտիլմիշ տիր.

— Նասրլ քի Մանզումէմիզին 766 ընճը նիսսիէսինտէ տուրէթի կէօրիւլմիշ տիր, էրզրումտա Հայլար իլէ Դաթօլիքլէր միեանէսինտէ գունուրա կէլմիշ օլան միենաղատտա, Դաթօլիքլէր 160 սէնէլիք պիր ղըթա պուլրտուու իպրազ իթմիշլեր տիր.

Մէրզուման թարաֆրնտան, մէզքիւր դապրիսթանա միշթէրէք օլմալարընտա, վէ եախոտ քէնտի մալլէրի օլմասընտա տայիր պաչգա իտպաթլար մէյտանէ կէթիրիլմէքտէ՞ մի տիր, վէ եախոտ մէզքիւր պուլրտուլուեա միսքիթ պիր մանէա վերիլմէքտէմիր պիլէմէտիկիմիզտէն, կէրչի մուհաքէմէ իտէմէյիզ. լաքին հիչ տէյիլ իսէ չու գատարընը էօյլէեէպիլիրիզ քի, պունտան 160 սէնէ էվվէլ տէյիլ, հաթթա 40 սէնէ էվվէլ տախի Էրզրումտա Դաթօլիք պուլունմատըդը չէմ կիպի աշիքեար օլտուղու հատէ, իտտահալարընա պիր էսաս իթմէլէրի, գիմտէսիզլէ չանտը թէճճիւպ տիր.

Հէլէ չուրասը զարայիպ նէվինտէն տիր քի, մէզքիւր պուլրտուլուեա, դաթէն պիր մէզարլըգ վար իքէն, «ըէ կէլտիկինտէն, պիր թարպանդն իշթիրա վէ իլավէսինէ լիուզում կէօրիւնտուկիւ սէրահէթէն իշար զըլնմըշ տրը, վէ չիմտիսէ Դաթօլիքլէր քէնտի մալլէրի օլմասընը իստեա իթմէքտէ իմիշլեր. ամմէք տիր քի, պունտան 160 սէնէ էվվէլ, չէհրի մէզպուրտա օլ գատար չօգ Դաթօլիք վար իմիշ քի, պիր մէզարլըգ էվվերմէտիկինտէն, պէրաբ թարա իլավէսինէ մուհթաճ օլմուշլար իմիշ.

Հէր չէյի պէր թարաֆ իտէլիմ, վէ ֆարզ իտէլիմ քի Դաթօլիքլէրին սէօյլէտիկի տոզրու տուր, վէ պիր տաղրգա իշին դրեաս իտէլիմ քի Երզրումտա 160 սէնէ էվվէլտէն պէրու եիւզէրճէ եախոտ պինէրճէ խանէ Դաթօլիք վար իմիշ, վէ մէզքիւր թարաեքտա քէնտիլէր ալմրշլար տրը. տիմէք տիր քի, պուլրտուլուեան ահքեամընճա, թարանընն իլավէ գելընտրը մէզարլըգ տախի քէնտիլէրին տիր. հալ պու քի պունտան պիր սիւալ չրզար մէյտանէ, եանի օլ վազբթատան պէրու Էրզրումտա Հայ տախի վար մը իմիշ, եօգսա եօգմու իմիշ. վէ քէզալիք Հայլարընտա էօլիսիս տէֆն իտիլիր զապրիսթանը վար մը իտի, եօգսա եօգմու իտի. էկէր Հայ եօգ իսի տէր իսէք օլմազ, չիւնքի հէր թարիս չէհատէթ իտէր, վէ աէմ պիլիր քի օրատ Երմէնիսթան տրը, վէ օրատա թա գատիմտէն պէրու Երմէնի վար տրը. վէ պունտանտա նէչէթ իտէր քի, էկէթթէ պիր մէզարլըգլարը օլմալը տրը. իմտի, սիւալ իտէրիզ Դաթօլիքլէրէ, Երմէնիլէրին մէզարլըգլարընը պիզէ կէօսթէրէպիլիրլէ՞ր մի.

Էկէր Դաթօլիքլէր, պիզիմ պու սիւալէ նէ վարիֆէմիզ, ճէվապ վերմէյիզ տէրլէր իսէ, պաչգա իրի չէյ տատա սիւալ իտէրիզ քէնտիլէրէ. ամմա. 1. Նասրլ օրմուշատա քէնտի մէզարլըգլարը պիզիմ քիլիսէնին հավատատատա պուլունմատ չ տուր, վէ 2. Նասրլ օրմուշատա Հայլար չիմտիսէ գատար քէնտի մէվթարլարը օրատա տէֆն իյլէճիշլէր տիր.

Դաթօլիքլէր պիզէ, զաթէն Էրզրումտան տարլ Հայ սէքէնէսի պիզ իտիք Էմմա, սօնրատան սիզ պիզիմէն այրրլարընը, վէ պիզատ չիմտիսէ գատար սիզ միսատատ իթթիք, հաթթա քիլիսէ տախի պիզիմ իտի, ֆագաթ, սօնրատան էօրֆէն սիզ գագթ իթտիկիզ տէրլէր իսէ, պունտա գարշըլըգ տախի չունու սիզ իտէրիզ քի, պու խուսուսարտա պիր խապաթ վէ եախոտ պիր թարիխ իտարագ իտէպիլիրլէ՞ր մի.

Պիզգէ պէօյլէ չէյլէր հէմ աերպ օլուպ, վէ հէմտէ պէյնէյ միլլէթ հուսուլի արզու օլունմատատ օլան իմթիհան ու մուհապէթէ գարշը օլատ զունատան, Էրզրում Դաթօլիքլէրի թէէրի եէրտէ միհնատատա սէպէպլիէթ վերմէսէյլէր. միլլէթէ գարշը պիր զարագ իշարընատան ֆէրագաթ կէլմիշ օլուրլար.

Վագտա չիմտիքի բաթրիքխանէմիզ սուէնտ, Դաթօլիքլէրին, հաթթա զէրրէճէ հազգլարը օրմատըզը թագտիրտ տախի, մէզքիւր մէզարլըզատա գապթ իտէպիլէճէքլէրի իհթիմալին խարիճինտէ տէյիլ տիր. լաքին չունուտա ունութմամալարտրլար քի, հէմ պու ալէմտէ ինսանլիկէթի տէրլէր պիր ֆագիկէթի վար տրա, վէ հէմտէ պիր կիւն Հայլարընտա միլլէթինի սէվէր, վէ հուգուգունու տրար պիր բաթրիքխանէյէ մալիք օլտաճաղը իհթիմալի գավիսէն տիր, զիրա միլլէթին հէր հուգուգունու հիքիմէթճէ թէճի պիր գօրգուճա, վէ տատա սահիհ քէնտիսատատա վէ մէնֆաաթընա գուրպան իթմէքտէ օլան պու բաթրիքխանէ էպէտի տէյիլ տիր...

— ... Էֆէնտի.

Ամսոյս 23ին Աղթամարայ ինքնակոչ խաչատուր կաթուղիկոսն Պօլիս երթալուն առթիւ տեղս հասաւ, եւ ազգային առաջնորդարան իջեւանեցաւ. զինքը քանիցս անանք եւ ընդ երկար խօսեցանք հետը իբրեւ Հայաստանեայց առաքելական եկեղեցւոյ պարզ եկեղեցական մը. խօսքերուն մէջ մոգական նշանակութիւն ունեցող բառեր կային, որոց կը հետեւէր, որ իր կաթուղիկոսութեան վրայ երկու անգամ երկուքը չորս կընէի պէս վատահէր, ըստ որում քանի որ մենք այդ իրեն համար երեւակայակաց եւ մտացածին շան մը ըլլալը ընդ քօղով կը հասկեցնէինք, խօսած պարբերութեանը մէջ ձեռքը դաչանի մը երախակալին երկնցնելը կը զգայինք, դաչան մը որով Աղթամարայ վիճակը Այրարատեան մայր աթոռին ենթարկող սահմն կապերը պիտի կարուի եւ խրգուի եղեր...

Վազը տեղէս պիտի մեկնի դէպի Կ. Պօլիս. երեկ տեղէս իր թեմերուն թեմականներէն ոմանց նամակները գրեց, որպէս թէ Կարնեցիք զինքը իբրեւ կաթուղիկոս պատուով ընդունեցին, բանը այն է որ Կարնեցիք զինքը իբրեւ սոսկ եպիսկոպոս մը ընդունեցին եւ ոչ աւելի ինչ. Նշանակութեան արժանի է քանի մ'օր յառաջ Վանէն արժանահաւատ անձանց նամակաց մէջ կարդացած հետագայ պարբերութիւնները. զոր անաւասիկ ամբողջապէս նամակիս մէջ կրգաղափարեմ, որպէս զի այս կաթուղիկոսական խնդրոյն լուծման մասին ծանօթութիւն մը ըլլայ ազգայնոց. «Թուոյս Աղթամարայ, ինքնակոչ կաթողիկոսն տեղդ Նկաւ (կարին) հետը բերելով 200 սարագրութեամբ տաճկերէն հանրագիր մը ուղղեալ թերեւս ի հաղարորդ մասն է թեմականաց Աղթամարայ առ վալի փաշայն տեղւոյդ, եւ որոյ ձեռամբ առ արտաքին տեսչատունն Կ. Պօլսոյ. Իրեն դիտաւորութիւնը, տեղդ մընալով տեղւոյդ վալիին ձեռամբ, եւ հետեւաբար արտաքինն տեսչատանն Կ. Պօլսոյ ձեռամբ ազգին հետ բանակցելով իր գործը եղերայնել, եւ կաթուղիկոսութիւնը վաւերացնելով տեղս իր աթոռը վերադառնալ է, նայինք պիտի յաջողի՞. Հայկայ–ձոր՝ Ագնձեաց՝ Ռշտունիք, Հարք գաւառ, Սոկք Սանանիք, այս բոլոր Աղթամարայ աթոռին թեմերը իրմէ զժտած են, այս երկու տարի է որ վանքին պտղի ալ չեն տար. այս անցեալ տարի, խաչատուր եպիսկոպոսն թեմականներէն ոմանքը կառավարութեան ձեռամբ բանտարկել տուաւ, որպէս զի պտղի առնէ. բայց բանտարկեալները

ՀԱՅԿԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԴՆՏՈՒՄԻՆ ԺԱՌԱՆԳ
ԱՆՆԱՄԱՏԵՍ ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ ՍՏԱՆԻՍԼԱՎ ՄԱՅՐՈՅ ՏԱՊԱՐԱՆ 467 ·

ԴԱՊԱՍԱՊԻՓ · Ց ՏՊԱՆՈՒՄԻ
ՈՍՓԵՌՆ ԱԿՆՈՍ

14

Ժամ եօգ միլիոնէն եկ դարձ մինչ
Հայ ոճեռու ի մոռեռար ուղղքոմոլ
մինչ Հայ դասակարելով ոճեռու դաստամ
ռեռեռար մարմեր , պիպիպաձ
Ա . Ամ ստեղմելու ուլելովք
Եռաշա քիդոն վոչքքաքի գմամուղաս
լիդրի ,
Հիդրիլիրվոճեր եկ
Հիդրիլիրվոճեր մարդ
Հեռամա ռեռամոնեվմոռք մարդ
Հայ դասակարելով միլիշ դասակարելով
Հայ դասակարելով ամ մամ մինչ ոլիք
Ամ մամ մինչ եդիդ , մանրելու հիկ հիր հի
Հիդ դիկ եդիդ , մանրելու հիկ հիր հի
Հիմամ մանրեռամ դիմամ հի , ղամ
Ամ , Ամ ստեղմելու , մանրեռամ դիմամ
Հայ դասակարելով , մանրեռամ դիմամ
Հայ դասակարելով մանրեռամ դիմամ
Հայ դասակարելով մանրեռամ դիմամ
Հայ դասակարելով